# Original Bedienungs- und Montageanleitung für LGE 300
Scheibenzuganlage 10m

Produktdaten :
Scheibenzuganlage zum Transport von Luftgewehr- und Pistolenzielscheiben nach ISSF Vorgaben. Gewicht Gesamt 2900 Gramm, Antriebseinheit 1100 Gramm
Anschlussart: Netzgerätestecker 100-240V 50/60Hz 24V 3A
Verpackungsmaße 300x200x170mm

Bedienung:
Gehäuse-Oberteil ist als Schaltwippe ausgebildet. Nach Druckbetätigung wird der Scheibenwagen zum Ziel oder zurück transportiert.
Zum Entleeren des Bleisammelbehälter den Geschossfang aus der Zielaufnahme nach oben entnehmen.
Wechseln der Scheiben Luftgewehr / Luftpistole durch drehen der Einzelscheibenhalter (180°) wie in Explosionszeichnung dargestellt.

Product data:
Pulley system for the transport of air rifle and pistol targets according to ISSF rules. Total weight 2900 grams, 1100 grams drive unit
Connection: Power supply plug 100-240V 50/60Hz 24V 3A
Package dimensions 300x200x170mm

operation:
Upper housing part is designed as a switching rocker. After pressing operation of the target carrier is transported to the target and back.
To unlearn the lead collector found the bullet trap from the target shooting upwards.
Target changing air rifle / air pistol by turning the single disc holder (180 °) as shown in exploded.

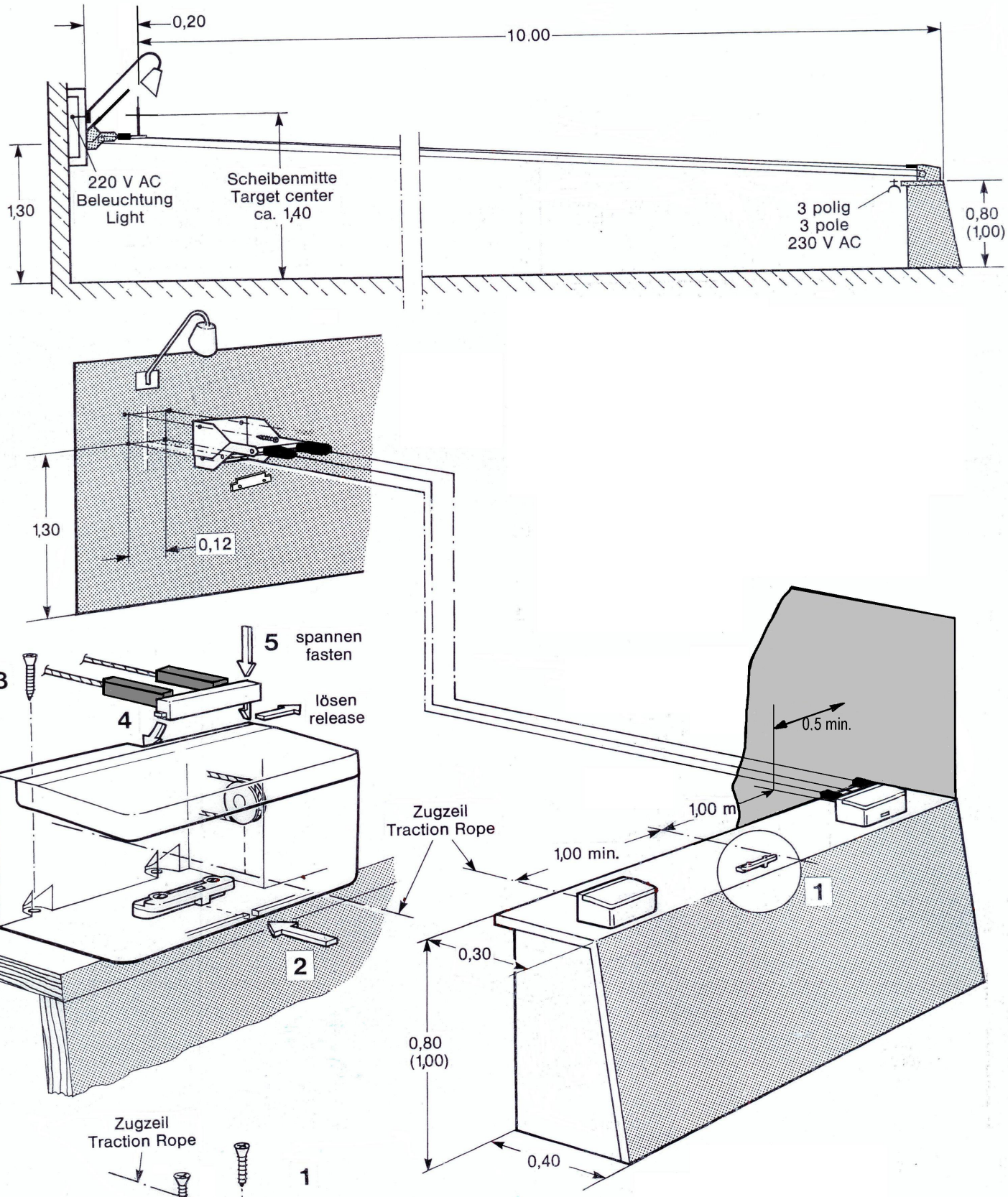
CE

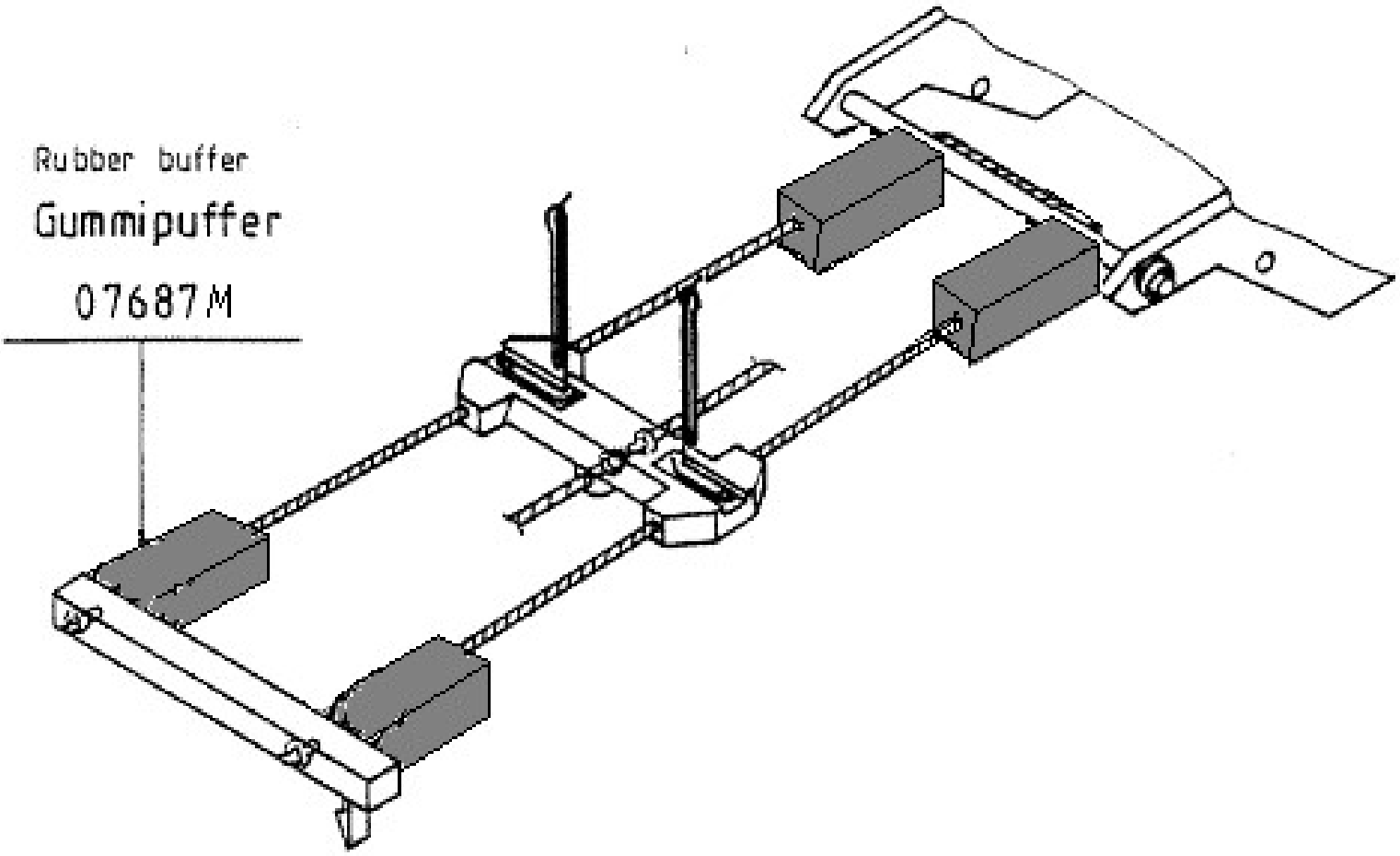
Hiermit erklären wir die geltenden Richtlinien und Normen eingehalten und umgesetzt zu haben:

EN 50081-1 EN 50082-1 EN 292-1 EN 292-2 EN 294 EN 349

Ernst K. Spieth GmbH & Co. KG Mühlgasse 6 88437 Sulmingen
www.spieth.de info@spieth.de 0049-07356 9376-0 Fax –15

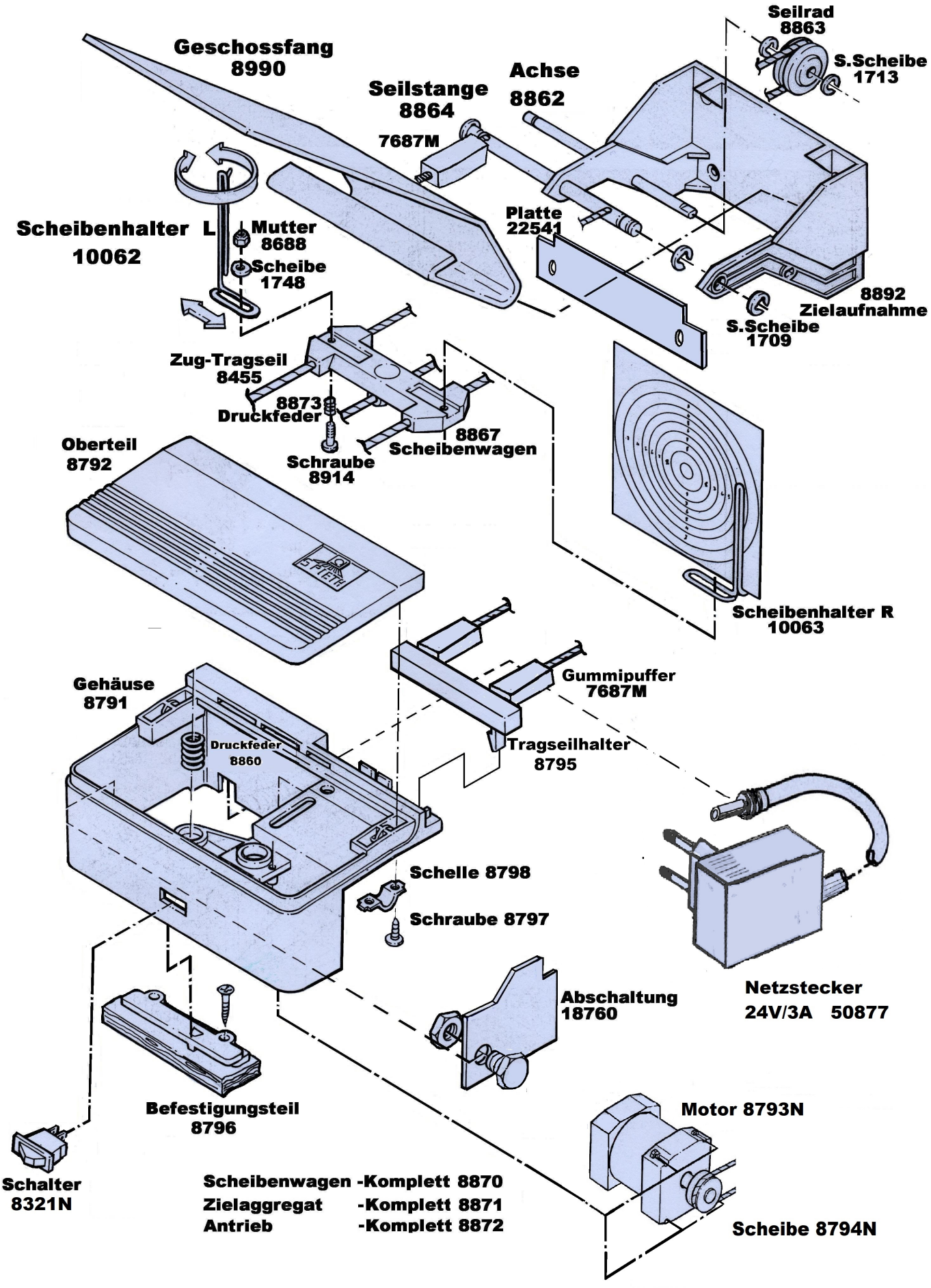
*Gültig ab Baujahr 2023*


0,20
10.00
220 V AC
Beleuchtung
Light
Scheibenmitte
Target center
ca. 1,40
1,30
3 polig
3 pole
230 V AC
0,80
(1,00)
1,30
0,12
5
spannen
fasten
3
4
lösen
release
0.5 min.
Zugzeil
Traction Rope
1,00 m
1,00 min.
1
2
0,30
0,80
(1,00)
0,40
Zugzeil
Traction Rope
1
0,03
0,06
0,03




## *Achtung: Vor Montagebeginn Anleitung durchlesen!*

| **Montageanleitung - LGE (Art.·Nr. 00300)** | **Assembly Instructions - LGE (Art.•No. 00300)** |
|---|---|
| Mittelachse - Flucht des Zugseils festlegen, Teil 1 auf Brüstungsbrett (Maße nach Zeichnung 3 cm nach links) festschrauben<br>Antriebsgehäuse aufsetzen - Achtung, muß einrasten (2)<br>2 vordere Befestigungschrauben einschrauben (3).<br>Stromanschluß herstellen<br>Zielaggregat festschrauben nach Zeichnung<br>Tragseil auslegen und! durch beide Löcher in der Seilstange, Gummipuffer und durch Wagen (Ersatzteilkatalog) einziehen<br>Ein Seilende zuerst durch den Gummipuffer und dann in Teil 4/5 einführen und durch Knoten festmachen<br>Zweites Seilende ebenfalls einführen, spannen und durch Knoten fixieren, Reserve ca.20cm belassen, Rest abschneiden<br>Tragseilhalter von oben nach unten (4) ansetzen und (5) nach unten Rastung eindrücken. Lösen durch Raster nach außen drücken. Seil gleichmäßig gut spannen<br>Zugseil auslegen, über Seilrad außen, Antriebsscheibe innen führen, ein Ende im Wagen verknoten, zweites Ende einführen, spannen, verknoten, Reserve ca.20cm belassen, Rest um beide Bolzen legen<br>Antriebsscheibe dreht durch bei Anschlag | Central axis - determine the alignment of the pull cable, screw part 1 to the parapet board (dimensions 3 cm to the left according to the drawing).<br>Put on the drive housing - attention, it must snap into place (2)<br>Screw in 2 front fastening screws (3). Establish power connection<br>Tighten the target unit according to the drawing<br>Lay out the suspension cable and! pull through both holes in the cable rod, rubber buffer and through the carriage (spare parts catalogue).<br>Insert one end of the rope first through the rubber buffer and then into part 4/5 and fasten with a knot<br>Insert the second end of the rope as well, tighten it and fix it with a knot, leave a reserve of approx. 20 cm, cut off the rest<br>Position the cable holder from top to bottom (4) and (5) press down the catch. Release by pressing outwards. Tension the rope evenly<br>Lay out the traction cable, guide it over the cable wheel on the outside, guide the drive pulley on the inside, knot one end in the carriage, insert the second end, tighten ,leave a reserve of approx. 20 cm, knot, put the rest around both bolts<br>Drive pulley spins when hitting a stop |




*Gültig ab Baujahr 2023*